

comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO MUSEO ARTE MODERNA REVOLTELLA, MUSEI CIVICI, PROMOZIONE E
PROGETTI CULTURALI
PO RESPONSABILE DEI CIVICI MUSEI D'ARTE

REG. DET. DIR. N. 3205 / 2015

Prot. Corr. n. 6/3 - 5/3 - 15 (907)

OGGETTO: CIG Z9E17037AC Affidamento al signor Mauro Pascolat della progettazione e creazione del testo della pubblicazione per bambini ispirata alla figura del barone Pasquale Revoltella Impegno spesa euro 2.080,00.- comprensiva degli oneri previdenziali al 4%.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Premesso che il Museo Arte Moderna Revoltella ha avviato, già dal 2010, un'iniziativa denominata "Il Revoltella dei bambini", finalizzata ad avvicinare i più piccoli al museo e a offrire delle occasioni di condivisioni tra adulti e bambini nell'esperienza ludico/didattica della visita al museo;

che tale iniziativa si è ripetuta, con grande partecipazione di famiglie, anche più volte nel corso dell'anno, fino al 2014, anno in cui è stata parzialmente sostituita dalla creazione dei "campus" estivi imperniati sempre sui laboratori artistici dedicati ai bambini e ispirati al patrimonio artistico museale;

che sin dal primo anno di svolgimento della suddetta iniziativa è emersa la necessità di accompagnare l'attività ludico/didattica con la produzione di materiale didattico di approfondimento per permettere alle bambine e ai bambini partecipanti di fare delle letture adatte alla loro età e di affrontare temi legati alla storia del museo e alle sue opere, con un linguaggio ludico, semplice, ma efficace, adatto a suscitare divertimento e interesse;

rilevato che, nell'ambito delle attività didattiche collegate alle suddette iniziative, si è pertanto iniziato a progettare un percorso narrativo incentrato sulla storia di Pasquale Revoltella, basato su testi e immagini e destinato ad assumere una forma definitiva per essere tradotto in una pubblicazione da mettere a disposizione del pubblico presso il bookshop del museo;

considerato che per ottenere un prodotto editoriale compiuto ed in linea con la migliore editoria del settore, particolarmente ricca di esempi come dimostrato dall'ampia offerta di libri per bambini e ragazzi presenti nei bookshop di tutti i migliori musei italiani, è necessaria la creazione di un testo di livello professionale che sappia coniugare l'aspetto fantastico alla trama storica in modo da produrre una pubblicazione competitiva nel panorama delle produzioni di

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

genere;

individuato nella figura professionale di Mauro Pascolat, attivo nel campo dell'editoria dagli anni '80, di comprovata esperienza come editor, traduttore, redattore e responsabile di redazione, autore di numerosi e - book di narrativa per ragazzi, provvisto di un curriculum professionale di alto profilo, conservato in atti, il soggetto più adeguato per la progettazione e creazione del testo per la pubblicazione dedicata al target infanzia ispirata alla storia del barone Pasquale Revoltella;

ritenuto pertanto di affidare al lavoratore autonomo Mauro Pascolat, CF PSCMRA59A15L424K; P. IVA 02209570304, residente a Cervignano del Friuli (UD) via Divisione Julia 6, la progettazione e la creazione del testo per una pubblicazione ispirata alla vita del barone Pasquale Revoltella, dietro un compenso di euro 2.000,00.- a cui si devono aggiungere euro 80,00.- per oneri previdenziali al 4%;

dato atto che detta prestazione decorre dalla data di esecutività del presente provvedimento e sino alla realizzazione della pubblicazione, prevista entro il 04.12.15;

preso atto che :

- dopo l'entrata in vigore nel nostro ordinamento del D.Lgs 163/2006 [Codice degli Appalti] sono state introdotte le nozioni di derivazione comunitaria in merito alla definizione di "appalto", "servizio pubblico", "imprenditore", per cui come esplicitato nel parere della Corte dei Conti, sezione regionale della Calabria, n. 144 del 23/05/2008, ogniqualvolta l'oggetto degli "incarichi di collaborazione, di studio o di ricerca" ovvero delle "consulenze" che il Comune intenda affidare sia riconducibile all'elenco dei servizi, contenuto negli allegati n.II/A e n. II/B del D.Lgs 163/2006 [Codice degli Appalti] la disciplina applicabile in ordine alle modalità e criteri di scelta del contraente risiede nel D.Lgs 163/2006 [Codice degli Appalti] e non del D.Lgs 165/2001;
- la prestazione di servizi richiesta rientra tra quelle elencate nell'allegato II/B del D.Lgs 163/2006 [Codice degli Appalti] <Servizi ricreativi, culturali e sportivi > di cui alla categoria 26] per cui si prescinde dalla verifica dei requisiti previsti dall'art. 7, comma 6 del D.Lgs 165/2001 e non trovano, qui, applicazione le disposizioni regolamentari interne relative all'affidamento di incarichi;
- vi è riconducibilità dello status giuridico della persona fisica da incaricarsi alla fattispecie dell'operatore economico" come qualificato dall'art. 3 comma 19 del D.Lgs. 163/06 da intendersi quale soggetto che agisce ordinariamente ed abitualmente sul mercato (e quindi in possesso di P.IVA) inclusi i "lavoratori autonomi";
- trovano, pertanto, applicazione le norme introdotte dalla Legge n. 136 del 13/07/2010 con particolare riferimento all'art. 3 <Tracciabilità dei flussi finanziari> che impone, tra l'altro, alla stazione appaltante l'acquisizione del Codice Identificativo Gara [codice C.I.G.]

richiamato l'art. 7, lettera A) del Regolamento del Comune di Trieste per le spese in economia, approvato dal Consiglio Comunale con deliberazione n. 78, in data 04.10.2004, che

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

prevede che si possa procedere ad affidamento diretto in tutti i casi in cui i lavori, le forniture o i servizi in economia non superino l'importo di euro 20.000,00- (Iva esclusa);

dato atto che la stampa della suddetta pubblicazione sarà a cura del Comune di Trieste e sarà messa in vendita presso il bookshop del Museo Arte Moderna Revoltella;

preso atto che il signor Mauro Pascolat espressamente rinuncia ai diritti di sfruttamento economico dell'opera ai sensi degli artt. 12 e seguenti della Legge 633/1941 e successive modificazioni e che pertanto il Comune di Trieste acquisisce il diritto all'utilizzazione economica del testo prodotto per la pubblicazione ispirata alla vita del barone Pasquale Revoltella;

dato atto che la presente determinazione sarà pubblicata sul sito WEB (RETE CIVICA) dell'Amministrazione comunale ai sensi dell'art. 1 comma 127 della L. 662/1996 come modificato dalla L. 244/2007 (Finanziaria 2008) art. 3 comma 54, ed ai sensi D.L. 83/2012 convertito in L. 134/2012 come modificato dagli artt. 15, 26 e 27 del D.Lgs 33/2013;

richiamata la Deliberazione consiliare n. 37 dd. 15.09.2015 , dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale sono stati approvati il Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2015, il bilancio pluriennale 2015 – 2017 e la Relazione previsionale programmatica 2015 – 2017;

dato atto che la spesa oggetto del presente provvedimento viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'Ente previste dal DPR 1941/196, nonché di programmi e progetti (relazione previsionale e programmatica 2014 -2016), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 (realizzazione e stampa pubblicazioni per il bookshop del Museo) e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D. L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n. 122;

preso atto che l'affidatario beneficia del regime fiscale agevolato ai sensi dell'art. 1, commi da n. 54 a n. 89 della Legge 190/2014 , non soggetto alla ritenuta d'acconto da parte del sostituto d'imposta e l'operazione non è soggetta all'applicazione dell'IVA ;

stabilito che la l'affidatario sopra descritto si assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 13.08.2010, n.136;

disposto che, nel caso in cui le transazioni finanziarie, dalla stesso eseguite, siano state effettuate senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.p.a., l'affidamento dell'incarico di cui trattasi verrà risolto di diritto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile;

dato atto che copia della presente determinazione , sottoscritta dalla controparte, funge da contratto ai sensi dell'art. 17 del R.d. 18.11.1923, n. 2440 e successive modifiche e che l'imposta di bollo che verrà apposta sul suddetto atto rimarrà a carico della controparte;

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

dato atto che la suddetta spesa di euro 2.080,00. - verrà a scadenza nel 2015;

richiamata la Determinazione Dirigenziale n. 24/14 con la quale è stato conferito alla dott.ssa Susanna Gregorat l'incarico per la Posizione Organizzativa Responsabile dei Civici Musei d'Arte, a decorrere dal 01.05.14;

visti gli artt. 107 e 147 bis del D.Lgs. 267/2000 e l'art. 131 del vigente Statuto Comunale,

DETERMINA

per le motivazioni e alle condizioni indicate in premessa:

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 2.080,00.- (compenso euro 2.000,00.- + euro 80,00.- oneri previdenziali al 4%) per l'affidamento della progettazione e creazione del testo per una pubblicazione dedicata al target infanzia ispirata alla storia del barone Pasquale Revoltella;
2. di affidare, per i motivi espressi in premessa e qui interamente richiamati , al lavoratore autonomo Mauro Pascolat, CF PSCMRA59A15L424K; P. IVA 02209570304, residente a Cervignano del Friuli (UD) via Divisione Julia 6, la progettazione e la creazione di un testo professionale finalizzato alla realizzazione di una pubblicazione per il target infanzia ispirata alla storia del barone Pasquale Revoltella, da inserire nel workshop del Museo, dietro un compenso di euro 2.000,00.- a cui va aggiunto l'importo di euro 80,00.- per gli oneri fiscali al 4%;
3. di dare atto che detta prestazione decorre dalla data di esecutività del presente provvedimento e sino alla realizzazione della prodotto finito, entro il 04.12.15;
4. di prendere atto che l'affidatario beneficia del regime fiscale agevolato ai sensi dell'art. 1, commi da n. 54 a n. 89 della Legge 190/2014 , non è soggetto alla ritenuta d'acconto da parte del sostituto d'imposta e l'operazione non è soggetta all'applicazione dell'IVA ;
5. di dare atto che la stampa della suddetta pubblicazione sarà a cura del Comune di Trieste e sarà messa in vendita presso il bookshop del Museo Arte Moderna Revoltella;
6. di prendere atto che il signor Mauro Pascolat espressamente rinuncia ai diritti di sfruttamento economico dell'opera ai sensi degli artt. 12 e seguenti della Legge 633/1941 e successive modificazioni e che pertanto il Comune di Trieste acquisisce il diritto all'utilizzazione economica del testo prodotto per la pubblicazione ispirata alla vita del barone Pasquale Revoltel
7. di pubblicare che a presente determinazione sul sito WEB (RETE CIVICA) dell'Amministrazione comunale ai sensi dell'art. 1 comma 127 della L. 662/1996 come modificato dalla L. 244/2007 (Finanziaria 2008) art. 3 comma 54, ed ai sensi D.L. 83/2012 convertito in L. 134/2012 come modificato dagli artt. 15, 26 e 27 del D.Lgs 33/2013;
8. di dare atto la spesa oggetto del presente provvedimento viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'Ente previste dal DPR 1941/196, nonché di programmi e progetti (relazione previsionale e programmatica 2014 -2016), in relazione ad

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

- attività consolidate a partire almeno dal 2009 (realizzazione e stampa pubblicazioni per il bookshop del Museo) e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D. L. 31 maggio 2010, n, 78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n, 122;
9. dare atto che la spesa in oggetto verrà a scadenza nel 2015;
10. di autorizzare la liquidazione della relativa fattura , da presentare dopo la presentazione del prodotto finito, riscontrata regolare e conforme a quanto richiesto dalla Direzione del Museo Arte Moderna Revoltella;
11. di impegnare la spesa complessiva di euro 2.080,00 oneri previdenziali al 4% inclusi ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2015	00001506	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MUSEO DI ARTE MODERNA REVOLTELLA - rilevante IVA	M2001	19	1306	00604	00014	C	2.080,00	2.080,00: 2015

Allegati: /

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
d.ssa Susanna Gregorat

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SUSANNA GREGORAT

CODICE FISCALE: GRGSNN65D53L424M

DATA FIRMA: 12/11/2015 12:15:25

IMPRONTA: 4067B16AA40D3FABA8B2F69248BD67C8412C245A249EBD5564027191B9D01954
412C245A249EBD5564027191B9D0195490B609BF295343F2408ABC9CBB535D9D
90B609BF295343F2408ABC9CBB535D9D6F2F2649C4277D0CBB6A7D6142A3485F
6F2F2649C4277D0CBB6A7D6142A3485F92D6C5AB4352DC8FA5C776D91302F741